

**МИНИСТЕРСТВО
ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
УДМУРТСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**



**УДМУРТ ЭЛЬКУНЫСЬ
ДЫШЕТОНЬЯ НО НАУКАЯ
МИНИСТЕРСТВО**

ул. М. Горького, 73, г. Ижевск
Удмуртская Республика, 426051
Факс/телефон (3412) 51-09-34
Электронная почта: molnur@mail.ru

19 ДЕК 2014

№ 01-25/Р025

На № _____ от _____

Руководителям органов
управления образованием
муниципальных районов
и городских округов
Удмуртской Республики

Об организации преподавания
родных (нерусских) языков и литературы
в образовательных организациях
Удмуртской Республики

Министерство образования и науки Удмуртской Республики направляет для руководства при комплектовании классов на 2015-2016 учебный год рекомендации по организации преподавания родных (нерусских) языков и литературы в образовательных организациях Удмуртской Республики.

Приложение: на 4 л. в 1 экз.

Заместитель министра

И.Н. Белозеров

Приложение
к письму Министерства
образования и науки
Удмуртской Республики
от 19.12.2014
№ 01-267/РП5

Рекомендации
по организации преподавания родных (нерусских) языков и литературы
в образовательных организациях Удмуртской Республики

I. Организация преподавания родных (нерусских) языков и литературы в условиях введения федеральных государственных образовательных стандартов начального общего и основного общего образования.

При организации преподавания родному языку и литературному чтению в условиях реализации в общеобразовательных организациях республики федеральных государственных образовательных стандартов начального общего образования (далее – ФГОС НОО) обращаем Ваше внимание на то, что нормативным документом при формировании школой основной образовательной программы начального общего образования (далее – ООП, НОО) является приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 06.10.2009 г. №373 «Об утверждении и введении в действие федерального государственного образовательного стандарта начального общего образования» (в ред. приказов МОиН РФ от 26.11.2010 г. №1241, от 22.09.2011 г. №2357, от 18.12.2012 г. №1060).

Количество часов на преподавание предметов «Родной язык» и «Родная литература» определяется в соответствии с примерными программами по данным предметам. Примерные программы разработаны в соответствии с требованиями ФГОС НОО и основным содержанием учебных предметов на ступени начального общего образования, которое определено примерной основной образовательной программой начального общего образования (далее – ПООП НОО, размещена на официальном сайте Министерства образования и науки Российской Федерации).

В зависимости от контингента обучающихся, рекомендуются следующие программы обучения родным языкам:

- ✓ - программа по удмуртскому (татарскому, марийскому и др.) языку для учащихся, не владеющих данным языком;
- программы по удмуртскому (татарскому, марийскому и др.) языку и литературному чтению для учащихся, владеющих данным языком.

Примерные программы по предметам «Удмуртский язык», «Литературное чтение (на удмуртском языке)» размещены на официальном сайте Министерства образования и науки Удмуртской Республики (udmedu.ru).

✓ Для обучения удмуртскому языку учащихся, не владеющих данным языком, предусмотрена программа по удмуртскому языку, рассчитанная по 3 часа в неделю в 1-4 классах.

Для владеющих удмуртским языком учащихся разработаны программы по удмуртскому языку и литературному чтению (общее количество часов – по 4 часа в неделю в 1-4 классах).

Программы по татарскому языку и литературному чтению размещены на официальном сайте Министерства образования и науки Республики Татарстан (mon.tatarstan.ru, раздел «Образование», «Национальное образование»). Программы

по марийскому языку и литературному чтению размещены на образовательном портале Республики Марий Эл (edu.mari.ru).

Основную образовательную программу, включая учебный план и план внеурочной деятельности, образовательная организация формирует самостоятельно, в этой связи отмечаем, что учебные планы, размещенные в ПООП НОО, являются примерными и носят рекомендательный характер.

Для реализации программы по удмуртскому (татарскому, марийскому) языку для не владеющих языком учащихся (3 ч.) рекомендуется использовать 2-й вариант примерного учебного плана.

Для реализации программ по предметам «Родной язык», «Литературное чтение (на родном языке)» (4 ч.) рекомендуется использовать 3-й вариант учебного плана. Допустимо также использование 2 варианта примерного учебного плана. В этом случае дополнительный 1 час рекомендуется использовать из вариативной части учебного плана (в 1 классе такая часть отсутствует).

В целях выполнения требований ФГОС НОО по родному языку и литературному чтению в образовательной программе школы в рамках плана внеурочной деятельности целесообразно предусматривать виды внеурочной деятельности по предметам «Удмуртский язык», «Литературное чтение (на удмуртском языке)», «Татарский язык», «Литературное чтение (на татарском языке)», «Марийский язык», «Литературное чтение (на марийском языке)». При этом реализация данных видов деятельности (исследовательская, проектная, игровая, экскурсионная, театральная и др.) должна быть направлена на выполнение требований ФГОС НОО по данным предметам.

В целях успешной реализации образовательных программ по предметной области «Филология» в школах с изучением родного языка целесообразно использовать возможности интегрированного изучения русского и родного языков и литературного чтения.

При проведении занятий по родному языку в образовательных учреждениях, в которых наряду с русским языком изучается родной язык, осуществляется деление классов на группы: в городских учебных заведениях при наполняемости 25 и более человек, в сельских – 20 и более человек. При наличии необходимых ресурсов возможно деление на группы классов с меньшей наполняемостью.

При разработке учебного плана в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом основного общего образования (далее – ФГОС ОО) для 5-х классов и 8-х классов пилотных школ по раннему введению ФГОС ОО нормативным документом является приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 17.12.2010 года №1897 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования». Примерные программы по удмуртскому, татарскому, марийскому языкам и литературе для 5-9 классов можно найти на вышеназванных сайтах.

На ступени основного общего образования для организации обучения родным языкам и литературе, как и на уровне начального общего образования, предлагается два варианта программ:

- удмуртский (татарский, марийский и др.) язык для учащихся, не владеющих данным языком;

- удмуртский (татарский, марийский и др.) язык и литература для учащихся, владеющих данным языком.

Примерная программа по удмуртскому языку для учащихся, не владеющих данным языком, рассчитана по 3 часа в неделю в 5-9 классах. Для учащихся, владеющих удмуртским языком, разработаны программы по предметам «Удмуртский язык» и «Удмуртская литература», общее количество часов на данные предметы составляет по 4 часа в каждом классе.

Примерные учебные планы основного общего образования являются составной частью примерной основной образовательной программы основного общего образования (ПООП ООО), которая находится на стадии общественного обсуждения на сайте edu.crowdexpert.ru.

Для реализации программы для учащихся, не владеющих языком (3 ч.), рекомендуется использовать 4-й вариант примерного учебного плана. Для реализации программ по родному языку и родной литературе (4 ч.) – 5-й вариант примерного учебного плана ПООП ООО.

В целях выполнения требований ФГОС ООО также необходимо предусматривать виды внеурочной деятельности по данным предметам.

II. Организация преподавания родных языков и иных предметов (модулей) регионального (национально-регионального) компонента в соответствии с Базисным учебным планом, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 09.03.2004 года №1312 (далее – БУП 2004 г.).

С учетом изменений, внесенных в федеральный базисный учебный план, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 09.03.2004 года №1312 (в ред. приказов Минобрнауки РФ от 20.08.2008 г. № 241, от 30.08.2010 г. № 889, 03.06.2011 г. № 1994, от 01.02.2012 г. № 74), при определении часов, отводимых на изучение родного языка и литературы, необходимо руководствоваться письмом Министерства образования и науки Удмуртской Республики от 08.07.2010 г. №03-28/520.

Для организации обучения родным языкам в зависимости от контингента учащихся рекомендуется 2 варианта программ:

1) удмуртский, татарский, марийский и др. нерусские языки для учащихся, не владеющих данными языками:

в 6-9 классах – в среднем по 3 часа в неделю;

в 10-11 классах – по 2 часа в неделю.

2) удмуртский, татарский, марийский язык и литература для учащихся, владеющих данными языками:

в 6-9 классах – по 4 часа в неделю.

В 10-11 классах – по 2 часа в неделю.

Удмуртский, татарский, марийский (др. нерусские языки) и литература изучаются в рамках предмета «Родной язык и литература» БУП 2004 г. В учебном плане образовательного учреждения и в классных журналах оформление записи должно соответствовать названию учебного предмета: «Удмуртский язык», «Удмуртская литература» и др.

В целях создания единого образовательного пространства на территории Удмуртской Республики, а также соблюдения баланса учебной нагрузки у

учащихся, изучающих и не изучающих родные (нерусские) языки, с учетом требований к соотношению нормативного времени частей учебного плана часы регионального компонента рекомендуется использовать следующим образом:

– в школах (классах) с изучением родного (нерусского) языка и литературы часы регионального компонента использовать на данные предметы, при наличии возможностей могут вводиться также и другие предметы (курсы) регионального, этнокультурного содержания;

– в классах с изучением родных (нерусских) языков для учащихся, не изучающих родные языки, предусматривать предметы регионального и/или этнокультурного содержания;

– в школах (классах) без изучения родного (нерусского) языка за счет часов регионального компонента вводить предметы регионального и/или этнокультурного содержания для всех обучающихся с 5 по 9 классы или интегрировать такое содержание в учебные предметы федерального компонента базисного учебного плана;

– в 10-11 классах часы регионального компонента могут быть использованы для преподавания предметов «Родной язык», «Родная литература» или для интеграции регионального содержания в предметы федерального компонента учебного плана, также эти часы можно использовать на элективные курсы регионального содержания при профильном обучении отдельных предметов.

Реализация регионального содержания может осуществляться либо путем интеграции в соответствующие предметы федерального компонента, либо в рамках отдельного предмета краеведческой направленности. При интеграции в пояснительной записке учебного плана общеобразовательного учреждения указывается перечень учебных предметов, на которые отводятся часы регионального компонента, а также количество часов на каждый из них. В рабочих учебных программах отражаются темы и содержание интеграции. При этом часы учебных предметов федерального компонента, перенесенные в БУП 2004 года в региональный компонент для реализации содержания краеведческой направленности, возвращаются соответствующим учебным предметам федерального компонента.